



JOURNÉE Culture Basque EUSKAL KULTURAREN EGUNA

Samedi 17 mars
de 9h30 à 17h

Cité des arts, Bayonne
Martxoaren 17an

9:30etatik 17:00etara

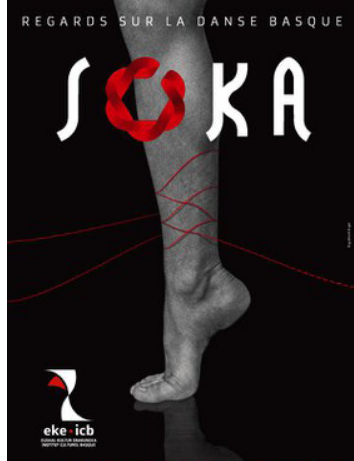
Baionako Arteen erdigunea

Auditorium
Henri Grenet



Le conservatoire Maurice Ravel, l'Institut Culturel Basque (ICB), en partenariat avec Herri Soinu et la Fédération de Danse Basque (IDB), organisent une nouvelle journée consacrée à la culture basque. Cette saison, l'exposition Soka, du 16 mars au 6 avril à la Cité des arts, ouvre la danse... Nous accueillons le conférencier, musicien, danseur et directeur de recherches au CNRS, Xabier Itçaina. Une table ronde autour de la musique au service de la danse et sur le lien danseur-musicien sera menée, ouverte à tous les enseignants, ainsi que des masterclasses.

Maurice Ravel kontserbatorioak eta Euskal kultur erakundeak, Herri Soinu elkartearen eta Iparraldeko Dantzarien Biltzarraren partaidetzarekin, euskal kulturari buruzko egun berri bat antolatzen dute. Denboraldi hau, martxoaren 16tik apirilaren 6a arte Arteen hirian aurkeztua izanen den Soka erakusketak zabalduko du... Mintzalaria, musikaria, dantzaria eta CNRS-eko ikerketa zuzendaria den Xabier Itçaina errezebitzen dugu. Mahain-inguru bat antolatua izanen da dantzaren zerbitzuko den musikaz, bai eta dantzariaren eta musikariaren arteko harremanaz. Irakasle guziei irekia izanen da. Masterclass batzuk izanen dira ere.



MATINÉE DESTINÉE AUX ENSEIGNANTS ET AU PUBLIC IRAKASLEEI ETA PUBLIKOARI ZUZENDU GOIZA

9h30 accueil convivial / Ongi etorria

10h Visite guidée de l'exposition Soka / Soka erakusketaren bisita gidatua

10h30-12h Conférence par Xabier Itçaina / Xabier Itçaina-ren mintzaldia

APRÈS-MIDI: ATELIERS POUR LES ÉLÈVES / IKASLEEI ZUZENDU TAILER PRAKTIKOAK

13h30 Visite guidée de l'exposition Soka / Soka erakusketaren bisita gidatua

14h Ateliers autour de danses issues de trois provinces (Soule, Labourd et Gipuzkoa). Intervenants de l'IDB accompagnés musicalement par des élèves du Conservatoire et du réseau Pays Basque / Xiberoko, Lapurdiko eta Gipuzkoako dantzen inguruko tailerrak. IDB-ko parte hartzaileak Kontserbatorioko eta Euskal Herria sareko ikasleek musikan lagundurik

16H30 RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS / TAILERREN BILDUMA PUBLIKOA

Entrée libre et gratuite / Sartzea libro eta urririk

Infos : 05 59 31 21 79 - cmdt-ravel.fr - Cité des arts, 29 cours du comte de Cabarrus, Bayonne